

# THE UNIVERSITY BULLETIN

VOLUME TEN DECEMBER 1973 NUMBER FOUR

## CONTENTS

| Third Commonwealth Conference of  | •   |   |
|-----------------------------------|-----|---|
| Registrars                        |     | 1 |
| New University Deans of Faculties |     | 2 |
| Members of Boards of Studies      |     |   |
| 1973–74                           |     | 2 |
| University Science Centre Open Ho | use | 6 |
| Chinese Cultural Festival         |     | 6 |
| Personalia                        |     | 7 |
| Lectures                          |     | 7 |
| Comings and Goings                |     | 8 |
| College News                      |     | 8 |
|                                   |     |   |

## THIRD COMMONWEALTH CONFERENCE OF REGISTRARS

The Third Commonwealth Conference of Registrars of Universities of the Southeast Asia and Pacific Area was held from 12th to 17th November, 1973 at the two local universities, which were joint hosts of the Conference. It was jointly chaired by Mr. D.M. Dudgeon, Secretary to the Council, University of Hong Kong, and Mr. N.H. Young, Secretary of this University. About 30 delegates and observers from 11 universities of the area and educational bodies in the Commonwealth attended the Conference.

The theme of the Conference was the structure of university administration, and topics for discussion included the place of committees in the administrative structure, academic, faculty and departmental administration, appointment procedures, and admission procedures. The closing speech was delivered by Dr. Choh-Ming Li, Vice-Chancellor of the University.

"It is precisely an exchange of experiences in these different national solutions of common problems that has made this regional conference especially meaningful and useful."

— Closing Speech by Dr. Choh-Ming Li, Vice-Chancellor

First of all I wish to say what a great pleasure and privilege it has been for The Chinese University to have been chosen as one of the venues for the present Conference. Since we are in a vantage position geographically, Hong Kong has enjoyed the influence of visitors from many directions, and this young institution is particularly keen to benefit from the advice and wise counsel of overseas colleagues. In the past few days, I am sure you have not only exchanged many useful views on your professional undertakings but come to know one another even better by rubbing shoulders. It is particularly gratifying to note the strong atmosphere of fellowship and goodwill which was so evident in the functions I shared with you.

This is the third time that Registrars of the Universities of the Southeast Asia and Pacific Area have come together to discuss the problems common to them. It is true that a university administrator does not always realize that the problems he encounters in his university are universal until he meets and speaks with his counterparts from other universities. This Conference was very much concerned with the role played by the administrative machinery in the various fields and at different levels of a university. That an effective administrative machinery is part

and parcel of the success in running a university needs no emphasis. This is particularly true of the situation in our society to-day where universities are assuming a role of increasing importance in the context of social progress and change. In order to provide an effective administrative machinery, the Conference has called for the training of more high-calibre administrative staff in the universities and has taken active steps in launching training schemes. I am delighted to learn that already two workshops on staff training have been held and another one will be organized here in Hong Kong in 1974. We are anxious to contribute to this important programme and are honoured by the opportunity to play an active part next year.

During the last ten years or so, higher education in Southeast Asia and the South Pacific area has taken a sharp turn towards vigorous development. It may be said that all the countries concerned have been trying very hard to develop patterns of higher education to meet their national needs. The university organizational structure used to be not much more than a transplanting from the metropolitan countries of the West; indeed, in many cases it still is. But great effort has been made in several countries to introduce and develop national content of the education given in the university, however organized. This calls for tremendous innovation, especially if we are to maintain a standard comparable to any found in other parts of the world. To a conference of university registrars, what is of particular interest would be the different ways of handling various administrative problems under diverse national settings. To be sure, the problems may well be the same in terms of classificational labels, which are very well illustrated by the various topics this Conference has taken up during the week. But the solutions to them are most likely quite different because of particular national conditions. It is precisely an exchange of experiences in these different national solutions of common problems that has made this regional conference especially meaningful and useful.

I wish to offer my congratulations to the delegates on their success at this Conference and my heartfelt thanks to the representatives of universities outside our area for their useful addresses and papers presented at the Conference. As Vice-Chancellor of one of the two host universities, I must also mention the Conference's indebtedness to a number of organizations for their support, particularly the Inter-University Council

for Higher Education Overseas, through whose good offices partial financial assistance for the delegates' travel costs was provided by the Trust for the Development of Higher Education Overseas.

Finally, I wish the Conference continued success, and its delegates and observers from overseas, "bon voyage".

It is now my privilege to declare the Conference closed.

(Picture in Chinese Section)

## **NEW UNIVERSITY DEANS OF FACULTIES**

The following staff were elected as Faculty Deans of the University for a term of two years ending 31st October, 1975:

Mr. Lee Yim, Dean of Faculty of ArtsProf. Hsing Mo-huan, Dean of Faculty of Commerce & Social ScienceProf. Ma Lin, Dean of Faculty of Science

## MEMBERS OF BOARDS OF STUDIES 1973 – 1974

The membership of the Boards of Studies for the current academic year has been approved by the Senate. The Vice-Chancellor and the President of each of the three Colleges are members of all Boards *ex-officio*; the others are:

## **Faculty of Arts**

CHINESE LANGUAGE & LITERATURE

Chairman: Members:

Prof. Chou Fa-kao

Dr. Lin-sen Lam Chow

Mr. Shu-leung Dang

Mr. Pung Ho

Mr. Pok Hung

Mr. Tsung-I Jao

Prof. Takashi Kotono

Dr. Kin-hung Kwong

Mr. Tat-leung Lee

Mr. Yim Lee

Dr. Yun-kuang Lee

Mr. Hui-ying Li

Mr. Ying-yun Mei

Mr. Chuan-ming Meng

Mr. Chung-ho Sheung

Mr. Man-jock So

Dr. Phillip S.Y. Sun

Mr. Teh-chao Wang

Mr. Ching-chang Wong Mr. Kai-chee Wong Mr. Mang-khui Wong Dr. Ting-cheuk Yuen

ENGLISH

Chairman: Members:

Dr. A.R.B. Etherton Mr. Brian Blomfield Miss Joan Barbara Boozer Mrs. M.E.R. Bridges Dr. Bruce Andrew Chan Mrs. Lily Chang Fr. Canice J. Egan

Mr. Simon P.J. Ellis Mr. J.B. Gannon

Mrs. Penelope A. Jordan

Mr. Yim Lee Mrs. Esme Lyon Mr. Georg Neumann Mr. Denis J. O'Shea Dr. Phillip S.Y. Sun Dr. Adine Wang Mr. Ning Wang

FINE ARTS

Chairman: Members:

Prof. Hsio-yen Shih Mr. Yim Lee Mr. Kuo-sung Liu Mr. Stephen C. Soong Mr. I-pong Van Mr. Chi Wang Mr. Teh-chao Wang Mr. James C.Y. Watt

Dr. May-ching Kao Yeung

HISTORY

Chairman: Members:

Mr. Teh-chao Wang Dr. David P. Aldstadt Mr. Kei-on Chan Mr. Chi-shui Chang Mr. Teh-chang Chang Dr. Ching-ho Chen Dr. Chien Chiao Prof. Fa-kao Chou Mr. Han-sheng Chuan Prof. N.E. Fehl Prof. Mo-huan Hsing Mr. Wai-man Lau Dr. Chi-sen Liang Mr. Chiu-ching Lo Mrs. Ngai-ha Lun Ng

Mr. Hing-bun So

Mr. Kuo-tung Sun Dr. Tseng-tsai Wang Mr. Shau-lam Wong Mr. Edmund H. Worthy Mr. Keng-wang Yen

Music

Admin. Chairman:

Members:

Dr. Dale A. Craig Mr. A. Keith Anderson Dr. Philip Cavanaugh Mr. Simon P.J. Ellis Mr. David Gwilt Dr. R.E. Hillila Dr. Paul Newman Dr. Philip Shen Dr. William C. Watson Mr. Kai-chee Wong

PHILOSOPHY

Chairman: Members:

Prof. Chun-i Tang Dr. Te Chen Mr. Tou-hui Fok Dr. Hsiu-kwang Ho Mr. Yung-wei Lao Mr. Tu Li

Mr. Tsung-san Mou Dr. Paul Newman Dr. Lee-ming Ng Dr. John William Olley Dr. Philip Shen Mr. Duen-ching Tong

Dr. Paul W. Newman

Dr. Yuk Wong

RELIGION

Admin. Chairman: Members:

Dr. Richard R. Deutsch Fr. Canice J. Egan Prof. N.E. Fehl Mr. John Gannon Dr. William D. Hackett Prof. Arthur Kale Dr. Lee-ming Ng Dr. John W. Olley Dr. James Y.K. Pan Dr. Philip Shen

COMMITTEE ON FRENCH, GERMAN, JAPANESE AND ITALIAN STUDIES

Admin. Chairman: Mr. John T.S. Chen Members: Mr. J.R. Bure

Mr. Philippe Jacques Certain

Prof. Fa-kao Chou

Dr. A.R.B. Etherton Dr. Jürgen Klünder Prof. Takashi Kotono Mr. Georg Neumann Mrs. Giovanna Serpetti

Mr. Seiki Shono Mr. Nobuhisa Tsuji Dr. Adine Wang

COMMITTEE ON TRANSLATION

Admin. Chairman: Members:

 Dr. Phillip S.Y. Sun Mrs. Lily Chang
 Dr. S.T. Chang
 Prof. Chou Fa-kao

> Mr. George Kao Mr. T.C. Lai Mr. Bruce Y.P. Lee Dr. Philip Shen Mr. Stephen C. Soong

Mr. M.H. Su

Dr. Adine Wang Dr. Michael Wei Mr. P.C. Yao

COMMITTEE ON PHYSICAL EDUCATION

Chairman: Members:

Prof. S.L. Kong Mr. Andrew Chan Dr. H.M. Chang Miss Mary Lena Fung

Mr. Aaron S.L. Lee Dr. H.C. Lu Mr. Sze-kim Ng Mr. Jaochim Poon Mr. C.Y. Tao

Mr. W.H.C. Wan

**Faculty of Science** 

**BIOCHEMISTRY** 

Chairman: Members:

Prof. Lin Ma Dr. H.M. Chang Dr. Ping-kay Hon

Dr. Sai-hang Ko Dr. Yun-cheung Kong Dr. Oi-wah Lau

Dr. Wo-pok Lay Dr. Cheuk-yu Lee Dr. Thomas Mak Dr. Kai-keung Mark Prof. L.B. Thrower

Dr. Edmund P. Woo

Dr. Hin-wing Yeung Dr. Kung-hing Yung

BIOLOGY

Chairman: Members: Prof. L.B. Thrower Dr. Yun-shen Bau Dr. Kwong-yu Chan Dr. H.M. Chang Dr. Shu-ting Chang Dr. Chuan-ying Chao Dr. Kin-pong Chik Dr. Kam-wai Chiu

Dr. Kam-wai Chiu
Dr. Elvera Lim Dhillon
Dr. Shiu-ying Hu
Dr. Yun-cheung Kong
Dr. Kai-keung Mark
Dr. R.F. Turner-Smith
Dr. R.G. Wear

Dr. Ming-hung Wong Dr. Kung-hing Yung

CHEMISTRY

Chairman: Dr. H.M. Chang Members: Dr. Tze-lock Chan

Dr. David Tao-yung Chen

Dr. Hsiu Chi
Dr. Ping-kay Hon
Prof. Bay-sung Hsu
Dr. Kwan-yu Hui
Dr. Oi-wah Lau
Dr. Wo-pok Lay
Dr. Wai-kee Li
Dr. James C.N. Ma
Prof. Lin Ma

Dr. Thomas C.W. Mak
Dr. Danny Shiu-hung Mak
Dr. Kai-keung Mark
Dr. Suk-ping So
Dr. Shang-wai Tam

Dr. Chi-wing Tsao Dr. S.T. Tsou

Dr. Edmund P. Woo

**ELECTRONICS** 

Chairman: Prof. Kuen Charles Kao

Members: Dr. N.N. Chan Dr. Yau-wa Chan

Dr. Chu-cheng Chang
Mr. Thomas T.C. Choy
Mr. Jashwant Singh Dahele

Dr. Hin-hung Ho

## Faculty of Commerce & Social Science

**ECONOMICS** 

## Dr. Harry H.L. Kwok Dr. Y.W. Lam **BUSINESS ADMINISTRATION**

Dr. Kai-fong Lee Prof. Shiu-chang Loh Prof. Hsin Sutu Chairman: Dr. Suk-ping So Members: Dr. Frank J. Carmone Dr. Hung-tat Tsui Mr. Chien-min Chang

Prof. Cheng-siang Chen Mr. Ming-lun Chu Mr. Yu-to Chung Dr. R.F. Turner-Smith Mr. Jerome J. Day Dr. John Espy

Mr. Chan-hsiung Fang

Dr. Philip Fu Mr. Pao-shu Hung Mr. Jun-chung Lee Mr. Lamp Li Mr. Po-viu Lo Mr. Cecil C. Luk Dr. Kin-chok Mun Dr. Dean F. Olson Miss Nan Sun Mr. Shih-du Sun

Dr. Kwok-chi Tam Dr. Shu-chia Yang

Mr. Lan-on Tse Dr. S.T. Tsou Chairman: Prof. Mo-huan Hsing

Members: Dr. N.N. Chan

Prof. Cheng-siang Chen Mr. Kai-wing Yip Dr. Tong-yung Cheng Dr. Tien-tung Hsueh Mr. Hsiao-sheng Hu Prof. Bay-sung Hsu Prof. Takashi Kotono Dr. Yau-wa Chan Dr. Yak-yeow Kueh Dr. Fong-ching Chen Dr. Tzong-biau Lin

Mr. Joel G. McClellan Dr. Victor Mok Mr. Chen-hsiung Wu

Mr. Kuo-tao Yui

GEOGRAPHY

Chairman: Prof. Clifford MacFadden Dr. Yu-yang Lee Members: Dr. Arthur J. Van Alstyne Dr. Fai-ming Leung Prof. Cheng-siang Chen

Mrs. Mo-kwan Lee Fong Dr. Chi-sen Liang

Dr. Hsi-lin Tschang Dr. Kwan-yiu Wong Mr. Keng-wang Yen

Prof. Bay-sung Hsu

## MATHEMATICS

Chairman: Members:

Dr. Elmer J. Brody Dr. N.N. Chan Dr. Wai-leung Chan Mr. Ching-ju Chang Dr. H.M. Chang Dr. C.H. Yong Chao Dr. Bernard K.S. Cheung Dr. Hing-lun Chow Mr. Ming-lun Chu Prof. Bay-sung Hsu Prof. Kuen Charles Kao Dr. Tzee-char Kuo Prof. Shiu-chang Loh Dr. Kung-fu Ng Dr. Kar-ping Shum Dr. Ping-kwan Tam

Miss Hsing-yong Wang Dr. Yau-chuen Wong

## PHYSICS

Chairman: Members:

> Dr. Kin-pong Chik Dr. Chung-loong Choy Dr. Lien-sheng Chuang Dr. Shih-yu Feng Dr. Yun-tong Fung Dr. Hin-hung Ho Prof. Kuen Charles Kao Dr. Martin H.S. Lau Dr. Thomas C.W. Mak Mr. Lin-kuan Su Dr. R.F. Turner-Smith Dr. Tak-chiu Wong Dr. Kenneth Young

GOVERNMENT & PUBLIC ADMINISTRATION

Admin. Chairman: Dr. Byron S.J. Weng Members: Prof. Shen-yu Dai

Dr. Philip Fu Dr. D.H. Henning Dr. Ambrose King Dr. Hsin-chi Kuan

Mr. Andrew W.F. Wong

**JOURNALISM** 

Admin. Chairman: Dr. Michael Wei Members: Prof. N.E. Fehl

Mr. George Kao Mr. Bruce Lee Mr. Yim Lee

Dr. Theodore J. Marr Mr. Mark A. Reese Mr. Stephen C. Soong

SOCIAL WORK

Admin. Chairman: Mr. Harold Ho

Members: Prof. Alfred J.O. Farina

Mr. Ho Kam-fai Mrs. Eva B.C. Li Ko Miss Anges Ng

Mr. Andrew W.F. Wong

Sociology

Admin. Chairman: Dr. Fai-ming Wong Members: Dr. Chien Chiao

Dr. Ching-yan Choi

Prof. Richard J. Coughlin Prof. Alfred J.O. Farina Mr. Geoffrey H. Guest Dr. William D. Hackett Mrs. Te-hing Tung Ho Dr. Ambrose Y.C. King

Dr. Pui-leung Lee
Dr. C.K. Liang
Mr. John T. Myers
Dr. Jeannie Lee Ng
Dr. Pedro Ng
Dr. Terry Tang
Dr. Theodora Ting
Dr. Robert Wilson
Dr. C.A. Winton

Mr. Shau-lam Wong

EDUCATION

Chairman: Prof. S.L. Kong Members: Mr. Kai-sun Chan

Mr. S.C. Chang Dr. K.C. Kan

Dr. William J.F. Lew

Prof. Lin Ma

Dr. Jeannie Lee Ng

Dr. Pedro Ng

Dr. Ping-kee Siu

Dr. Phillip S.Y. Sun

Dr. Peter T.K. Tam

Mr. Wang Teh-chao

Dr. Chien-sung Wu Mr. Leo P.K. Yam

Mrs. Betty Lai-ling Yau

## UNIVERSITY SCIENCE CENTRE OPEN HOUSE

In commemoration of the University's tenth anniversary the University Science Centre held an Open House on 16th and 17th November, 1973, to give the public an opportunity to observe at first hand the work at the well-equipped Centre. The Science Centre, completed in April 1972, is the largest building on campus, housing all the science departments (except Mathematics and Computer Science), and this was the first time that it has been opened to the public. Brochures giving information on the different departments were also distributed.

An Ad Hoc Open House Committee was formed to take charge of the preparations, but the entire Science Faculty played an active part. They were rewarded for their hundreds of hours of hard work by the enthusiastic response of the community. Eight thousand visitors, the majority of whom were students of secondary schools, were attracted to the demonstrations of experiments, displays and film shows.

Recognition was given to the best three displays and demonstrations: Embryonic Development of Triturus Sinenus (Biology), Electrophoresis (Biochemistry), and Laser Diffraction Patterns (Physics).

## CHINESE CULTURAL FESTIVAL

To celebrate the Tenth Anniversary of the University, the University Student Union held a Chinese Cultural Festival from 10th to 18th November for the promotion of Chinese culture, better appreciation of Chinese culture among the community and greater solidarity within the student body. More than 500 students assisted in the preparations over the past months.

The programme of the Festival was varied, encompassing nearly all aspects of Chinese culture. Major items of the programme included:

Chinese Art Exhibition: featuring works of Chinese calligraphy, painting, seal-engraving, carving, pottery and prints of local artists;

Seminars: lectures and discussions on modern Chinese philosophy, literature, art, history and policies on arts and literature in the Mainland;

Film Shows: Chinese films of outstanding artistic merit from the 30's to date;

Drama Nite: The University Student Union has organised three Drama Nites since its inception, and this year's Third Drama Nite was incorporated into the programme of the Chinese Cultural Festival. Three one-act plays were staged in collaboration with local drama groups;

Chinese Cultural Nite: featuring Chinese folk songs, folk dances and performances on musical instruments;

Interdepartmental Singing Competition: songs for competition were all Chinese songs;

University Open Day: The highlight of the Festival was the University Open Day on 17th November, when nearly sixty thousand visitors came to tour the campus. Buildings open to the visitors included the Benjamin Franklin Centre, the Institute of Chinese Studies, the University Library, the University Science Centre and the student hostels of the three Colleges.

## **PERSONALIA**

## **Appointments**

Dr. Tung Yan Chi, Dental Surgeon, University Health Service

Mr. Law Yue Sun, Yica, Administrative Assistant (Probationary), University Secretariat (Personnel Section)

Miss Julia Woo Ning, Administrative Assistant (Probationary), University Science Centre

Mrs. Mary E. Litchfield, Temporary Probationary Assistant Librarian, University Library

Mr. Dennis Li Kin-keung, Demonstrator in Computer Science, United College

## **Promotion**

Miss Rosemary Leung, Administrative Assistant, Appointments Service

## **LECTURES**

· Prof. T. Parsons of Harvard University gave a lecture on "Education and International Phenomenon" on 1st November at the invitation of the Sociology Department of New Asia College.

- · Mr. L.Z. Yuan, Representative of The Asia Foundation, delivered a talk on "How A Modern Newspaper Is Produced" on 1st November at the invitation of the Journalism Department of New Asia College.
- · Mr. Herbert L. Minich, Executive Director, American Chamber of Commerce, gave a lecture on "The Role of Chambers of Commerce in the Business World" on 2nd November at the invitation of the Lingnan Institute of Business Administration.
- · Prof. Tang Chun-i, Professor of Philosophy, New Asia College, delivered a lecture on "Observations on the Culture and Trends of Thought of the Modern World" on 4th November at the invitation of the College's Institute of Advanced Chinese Studies and Research and Faculty of Arts.
- · Prof. Robert Bishop of Michigan University gave a lecture on "What is Happening to the Mass Media? Western Europe: a Case Study" on 6th November at the invitation of the Journalism Department of New Asia College.
- · The Hon. J. Canning, Director of Education, Hong Kong, delivered a lecture on Government's "Green Paper on Education" on 9th November at the invitation of the University's School of Education.
- · Mr. Ng Yu-Kwan, Tutor, Department of Philosophy and Religion, Chung Chi College, gave a talk on "Problems on the Theory of the Transformation of Consciousness in Yogacara School of Buddhism" on 9th November at the invitation of the Philosophy Departmental Club, New Asia College.
- · Dr. Yu Ying-Shih, President of New Asia College, gave a lecture on "The Characteristics of Chinese History" on 10th November at the invitation of the Ad Hoc Committee on Chinese Cultural Studies of the New Asia College Student Union.
- · The second Tenth Anniversary Lecture, which was on the humanities, was held on 12th November. The lecture, "Utopia and Reality: The Two Worlds in *Red Chamber Dream*", was delivered by Dr. Yu Ying-Shih, President of New Asia College.
- · Prof. Harold Papkoff, Professor of Experimental Endocrinology, University of California, San Francisco, gave a talk on "Glycoproteins, with Special Reference to Gonadotropins" on 13th November.
- · Dr. Wong Yuk, Lecturer in Philosophy, New Asia College, gave a talk on "Karl Jaspers' Existentialism: Seven Modes of the Encompassing" on 16th November at the invitation of the Philoso-

phy Departmental Club, New Asia College.

- · The Goethe Institute, Hong Kong, and the Music Department, Chung Chi College, cosponsored a lecture entitled "Notation and Interpretation of New Music" on 22nd November given by Mr. Peter M. Braun, a German composer.
- · Dr. Avtar S. Kahlon, Professor of Agricultural Economics and Rural Sociology and Dean of the Graduate School of Punjab Agricultural University, India, gave a lecture on "The Green Revolution and Its Implication for Socio-economic Change" on 28th November at the joint invitation of the Beaver Exchange Programme and the Economics Department, New Asia College.

## **COMINGS & GOINGS**

- · Visitors to the University include Prof. Giuseppe Cilento, Department of Biochemistry, Universidade de Sao Paulo, Brazil; Dr. A.D. Henderson of the Center for Research and Development in Higher Education, University of California, Berkeley, and Mrs. Henderson; Dr. Philip C. Horton, Director, Murrow Center of Public Diplomacy, The Fletcher School of Law and Diplomacy, Tufts University, U.S.A.; Mr. E.A. Jones of the Inter-University Council for Higher Education Overseas; Mr. R.J. Irvine, Warden of Hong Kong Students Centre, London; Mr. Ivan Izenberg, Public Affairs Officer, U.S.I.S., and Mr. Mervin E. Haworth, Cultural Affairs Officer of the American Consulate; Prof. C.H. Li, Director of Hormone Research Laboratory, and Professor of Biochemistry and Experimental Endocrinology, University of California, and Mrs. Li; Prof. Liu Mau-Tsai, Director of the Institute of Chinese Language and Culture, University of Hamburg, and Mrs. Liu; Prof. H. Ogihara, Head of the Burma Research Commission, Japan, accompanied by members, Prof. T. Ohno and Mr. S. Yabu: Mr. E.J.R. Vowles, Senior Administrative Officer in the Secretariat and Student Affairs Division of Griffith University, Australia; and Dr. Arthur N. Young, Chairman of the Board of Advisers, Friends of Soochow.
- · Miss Elizabeth Rowe and Mrs. Margaret F. Adams of the Education Department, Hong Kong visited the United College on 8th November.
- · Dr. Lu Hui Ching, Dean of Students, Chung Chi College, Mr. Yu Wan Man, Hostel Director, New Asia College, Mr. Andrew Y.Y. Chan, Dean of Students, United College, and Mr. William H.C. Wan, Assistant University Secretary (Student

- Affairs), attended the ASAIHL (Association of Southeast Asian Institutions of Higher Learning) Seminar on Extra-Curricular Activities of University Students held at the University of Malaya and visited universities in Southeast Asia from 5th to 15th November.
- · Dr. Chingho A. Chen, Director of East Asian Studies Centre, was away from 15th to 22nd November to attend the 13th General Meeting of the Japanese Society of Southeast Asian History.
- · Prof. Ma Lin, Professor of Biochemistry, represented the University at the Macy Conference on "The Teaching of Basic Medical Sciences" held at Williamsburg, Virginia, U.S.A. from 18th November to 8th December. Prof. Ma also visited several health centres in the States.
- · Dr. John L. Espy, Associate Director of the Lingnan Institute of Business Administration, and Dr. Mun Kin-chok, Head of the Department of Business Administration, New Asia College, attended the 1973 Conference of Asian Business Schools in Jakarta from 29th November to 1st December. Dr. Mun presented a paper on "The Impact of Government Investments and Decisions on Private Companies".

## **COLLEGE NEWS**

- · The Fine Arts Department of New Asia College sponsored a Student/Staff Art Exhibition at the Exhibition Gallery of the City Hall from 1st to 5th November.
- · Mr. Chang Chien-min, Head of the Department of Business Administration, United College, represented the University at the Joint ILO/NORAD National Industrial Relations Seminar (2nd series), held on 21st and 22nd November in Hong Kong.
- · Mrs. Chow Lam Lin Sen, Lecturer in Chinese at Chung Chi College, was awarded a Ph.D. degree by the University of Hong Kong.
- · The following members of New Asia College have been awarded the Yale-in-China Overseas Scholarships for 1974/75: Mr. Stephen Lung-wai Tang, Demonstrator in Sociology, and Miss Ng Bigwan, 4th-year student of the Fine Arts Department.
- · The three Colleges held their annual athletic meet in November and December: Chung Chi College's 17th Field & Track Meet on 30th November and 1st December, New Asia's 10th Track & Field Meet on 24th November and United College's 7th Annual Athletic Meet on 3rd and 7th November.

所著名之醫療機構 由美茜基金會主辦 ·康斯堡舉行之「教授基本衞生科學」會議,會 至十二月八日代表本校出席在美國維吉尼亞州△聯合書院生物化學系馬臨教授於十一月十八 0 馬教授其後又訪問美國多

與決定對私人企業之影響」。 議。閔博士更於會上宣讀論文:「香港政府投資尼舉行之一九七三年亞洲各大學工商管理學院會 閔建蜀博士出席十一月廿九日至十二月一日:John L. Espy)及新亞書院工商管理學系系: △嶺南工商管理研究所副所長艾詩伯博士(Dr. 一月一日在印理學系系主任

堂舉行師生美術展覽 新亞書院藝術系於十 月 日 至五 日假大會

之工業關係研討會。會議於十一月廿一日及廿二 本校出席由國際勞工組織與挪威 《生產力」及「管理人員之培植與工人教育」。在本港舉行,研討之主題爲「有效之勞管關係 △聯合書院工商管理系系主任張 國際發展局 健民 先生代 合辦

- 預授哲學博士學位 △崇基學院中文系講師周 林蓮仙女士獲香港大

術系學生伍碧雲小姐。 人,經遴選定為:社會學系助: △新亞書院 一九七四年 年 度 雅禮留學獎學金得獎 教鄧 龍威先生及藝

十一月廿四日、聯王與重動會:崇基學院 三日及七日舉 動 △三所成員書院先後在十一月及十二月內舉 會:崇基學院第十七屆 聯 • 6合書院第七屆校運會於十一月新亞書院第十屆田徑運動會於 陸 運 **連會於十一月三十** 月及十二月內舉行

The University Bulletin of The Chinese University of Hong Kong is published and distributed free by the University faculty and staff. Copies are also sent to friends of the University Bulletin Editorial Board:

Mr. Stephen C. Soong (Chairman)
Mr. Stephen C. Soong (Chairman)
Mr. Andrew Y.Y. Chan
Mr. Fang Hsin Hou
Dr. L.H. Kwan
Mr. T.C. Lai
Mr. Stephen T.Y. Tiong
Miss Janet Lai (Secretary)

Bulletin Staff:

Editor – Mr. Stephen C. Soong
Assistant Editor – Miss Chan Yin-Ling

College Correspondents:

Mr. Fang Hsin Hou (Chung Chi College)
Mr. Wit Yu-chen (New Asia College)
Mr. Katherine Wong (United College)
Mrs. Katherine Wong (United College)
Address:

The Chinese University of Hong Kong
Shatin, New Territories, Hong Kong

Printed by Dai Nippon Printing Co., (H.K.) Ltd.

Printed by Dai Nippon Printing Co., (H.K.) Ltd.

舍。 堂、新亞書院學生宿舍及聯合書院湯若望宿廉樓、崇基學院宿舍應林堂、明華堂、華連

## 人事動態

## 聘任事項

李堅强先生 聯合書院電子計算學系助教李堅强先生 聯合書院電子計算學系助教學、一次學圖書館暫任見習助理圖書館長報樂先生 大學極務處人事組見習行政助理異 寧小姐 大學科學館見習行政助理 吳 寧小姐 大學科學館見習行政助理

## 升任事項

梁椿兒小姐 大學就業輔導處行政助理

## 學術講座

講:「大學教育與國際現狀」。 佛大學社會系帕生思教授( Prof. T. Parsons) △新亞書院社會學系於十一月一日邀請美國哈

△新亞書院新聞學系於十一月一日邀請亞洲協△新亞書院新聞學系於十一月一日邀請美國密西根大學畢曉普教授又於十一月六日邀請美國密西根大學畢曉普教授又於十一月六日邀請美國密西根大學畢曉普教授之變化」。

色一。 Minich)講:「廠商會在商業世界中所扮演之角國廠商會理事長閔寧治先生 ( Mr. Herbert L. 國廠有會理事長閔寧治先生 ( Mr. Herbert L.

動向之省察」。
△新亞書院研究所與文學院於十一月四日聯合

展計劃──『教育綠皮書』」。 Canning)主講:「本港未來十年內中等教育擴講 ,邀請香港教育司簡寧先生( The Hon. J.

『轉識成智』底可能性問題」。 ◎ 學院哲宗系助教吳汝鈞先生講 : 「 佛教唯識宗學院哲宗系助教吳汝鈞先生講 : 「 佛教唯識宗基

國歷史的特質」。 一日舉行學術講座,請該校余英時院長講:「中 一新亞書院學生會中國文化講座小組於十一月

英時博士主講:「紅樓夢的兩個世界」。 科──於十一月十二日舉行,由新亞書院院長余 △本梭第二個十周年紀念學術演講──—人文學

證」。 △美國三藩市加州大學實驗內分泌學教授柏可本人美國三藩市加州大學實驗內分泌學教授柏可

(Karl Jaspers )之存在主義:界域七模式」。術演講, 由該系講師王煜博士主講: 「 雅斯培△新亞書院哲學系系會於十一月十六日舉行學

樂的記譜法和演奏」。 △香港德國文化中心與崇基學院音樂系在十一 人香港德國文化中心與崇基學院音樂系在十一

會變遷之涵義」。 上於一個學數是有一個學數是有一個學學與社業經濟學與農村社會學教授有倫博士(Prof. A.S. 業經濟學與農村社會學教授有倫博士(Prof. A.S. 對於一個學學學是一個學學學

# 學人行蹤

**伉儷**。 化官何慕文先生(Mr. Mervin E. Haworth)、增寶先生(Mr. Ivan Izenberg)及美國領事館文 劉茂才教授伉儷、巴西聖保羅大學生物化學系薛 Philip C. Horton )、西德漢堡大學中文系主任 Arthur N. Young)、美國特法斯大學費拉澤法 郎先生、東吳之友顧問委員會主席楊格博士(Dr. 艾凡先生 (Mr. R.J. Irvine)、美國新聞處處長艾 及發展中心韓德信博士 (Dr. A.D. Henderson Jones)、以及美國柏克萊加州大學高等教育研究 外高等教育大學校際委員會鍾士先生(Mr. E.A. 倫滔教授(Prof. Giuseppe Cilento)、 英國海 律及外交學院穆羅外交中心主任霍頓博士( Dr. 團團長荻原弘明教授以及團員大野徹教授與藪司 先生(Mr. E.J.R. Vowles)、日本緬甸學術調查 非夫大學秘書處及學生事務組高級行政主任范華 及實驗內分泌學教授李卓皓博士伉儷、澳洲格里 美國加州大學荷爾蒙研究實驗室主任兼生物化學 △訪問大學之嘉賓計有倫敦香港學生中心主

於十一月八日訪問聯合書院。 公香港教育司署魯珍儀女士(Miss Elizabeth

△崇基學院學生輔導主任盧惠卿博士、新亞書 △崇基學院學生輔導主任盧惠卿博士、新亞書 機構協會在吉隆坡馬來亞大學舉辦之大學生課外 機構協會在吉隆坡馬來亞大學舉辦之大學生課外院男生宿舍舍監余允文先生、聯合書院訓導長陳院男生宿舍舍監余允文先生、聯合書院訓導長陳院男生宿舍舍監余允文先生、聯合書院訓導長陳

第十三屆會議。 △東亞研究中心主任陳荆和博士於十一月十五

鄭 東 榮 東 漢 教 換 博 士 授

薛天棟博士

莫 凱博士郭益耀博士

(Mr. J.G. McClellan)

馬 臨教受 孫述宇博士 吳健松博士 吳李靜怡博士

吳白弢博士

譚添鉅博士 簡國銓博士

## 新聞學

委員:宋 淇先生行政主席:魏大公博士

馬鴻昌博士 高克毅先生 范挪亞教授

李

棪教授

熙先生 (Mr. M.A. Reese)

## 經濟

委員:伍鎮雄先生 林聰標集生 林聰標集生

# 大學科學館開放

以供參觀人士參閱。

以供參觀人士參閱。

以供參觀人士參閱。

以供參觀人士參閱。

以供參觀人士參閱。

以供參觀人士參閱。

以供參觀人士參閱。

以供參觀人士參閱。

中學生。

開放日之籌備工作,由「開放日臨時委員會」
開放日之籌備工作,由「開放日臨時委員會」

範,特予以獎勉:得到參觀者之讚賞,科學館對其中三名最佳之示得到參觀者之讚賞,科學館對其中三名最佳之示努力,而各學系精心設計之展覽及實驗示範,更全體工作人員之通力合作,付出數百工作小時之全體工作人員之通,獲得良好之反應,實有賴此次科學館開放,獲得良好之反應,實有賴

三、激光之繞射(物理系)二、電泳(生物化學系)

# 中國文化節

得到各方面之支持。

中文大學學生會爲慶祝大學成立十周年,於十一月十日至十八日舉辦「中國文化節」,其宗旨爲:發揚中國文化、加强各階層人士對中國文化之認識及瞭解、以及加强內部團結。文化節之意劃及籌備工作,先後動員學生達五百人之多,歷時約大半年之久,而大學方面亦給予贊助,使歷時約大半年之久,而大學方面亦給予贊助,使

均包括在內,主要項目有以下數端:中國文化節之節目繁多,中國文化之各方面

瓷、版畫方面之作品 創作之人士在中國書畫、篆刻、雕塑、陶中國藝術作品展覽:展出及介紹本港從事藝術

學術演講:有關近代中國哲學、文學

、藝術

歷史及文藝政策之演講及研討

價值之電影多部電影欣賞:選映中國由三十年代迄今具有藝術

社聯合負責演出三齣獨幕劇 文化節」之項目內,由本港話劇界及中大劇 文准,此次之第三屆戲劇公演則歸入「中國 戲劇公演:中大學生會連續三年來均舉行戲劇

蹈及演奏中國樂器家及本校與中學學生演唱民歌、表演民族舞中國文化之夜:邀請本港知名藝術團體、音樂

比賽歌曲全部均為中國歌曲中大系際混聲大合唱比賽:由各系組隊參加

位、大學圖書館、中國文化研究所、范克之攤位遊戲及下列建築物之開放:大學科學開放日之節目主要爲表現中國文化生活剪影開放日之。一月十七日之開放日爲文化節大學開放日:十一月十七日之開放日爲文化節大學開放日:十一月十七日之開放日爲文化節

蘇叔平博士 蔡德祥先生

樂秀章教授

艾詩伯博士

(Dr. J.L. Espy)

黃宏發先生 高李碧恥女士

何錦輝先生

費仁納敎授

(Prof. A.J.O. Farina)

會學

數學

委員:巴羅迪博士 主席:唐施樂博士 朱明綸先生 王興榮小姐

(Dr. E.J. Brody)

陸家駒先生

陳正祥教授 柯爾遜博士 孫世篤先生 洪寶樹先生 李潤中先生

南小姐

(Dr. D.F. Olson)

傅元國博士 張健民先生

楊書家博士

蒙博士

戴傑薩先生 鍾汝滔先生 **盧寶堯先生** 

(Dr. F.J. Carmone Jr.)

(Mr. J. Day)

譚國治博士

地 理

張雄謀教授 張健淳博士

陳煒良博士

陳乃五博士

張清如先生

郭子加博士

徐培深教授

銀教授

周慶麟博士 周紹棠博士 **岑嘉評博士** 吳恭孚博士

委員:方李慕坤女士 主席:麥範敦教授 (Prof. C. MacFadden)

章熙林博士 梁蘄善博士

樂秀章教授

葉繼榮先生

謝蘭安先生

商學及社會科學學院

黃友川博士 曹熊知行博士

樊君實博士 黃鈞堯博士

嚴耕望教授 (Dr. A.J. Van Alstyne)

會工作學

行政主席:何輝錐先生

委員:吳夢珍小姐 何佟德馨女士

委員:方展雄先生 主席:司徒新教授

工 一商管

朱明綸先生

行政主席:黃暉明博士

委員:丁浦生博士 吳白弢博士

李沛良博士 何佟德馨女士

吳李靜怡博士

海偉廉博士 金耀基博士

馬雅思先生 高國麟敎授 韋理新博士 (Prof. R.J. Coughlin) (Mr. J.T. Myers) (Dr. R. Wilson)

梁作檠博士

費仁納敎授

温泰安博士 健博士 (Dr. C.A. Winton)

蔡正仁博士 蓋樹德先生 (Mr. G.H. Guest)

政 治 與行政學

委員:金耀基博士 行政主席:翁松燃博士 胡漢寧博士

戴盛虞教授 博元國博士

關信基博士

(Dr. D.H. Henning)

行政主席:江紹倫教授

體育委員會

楊高美慶博士

譚尙渭博士韓炳基博士

蘇叔平博士

生

物

(Prof. L.B.

Thrower)

委員:李

海博 雄博士

何顯

萬一鵬先生

劉國松先生

委員:李小洛先生 陶振譽先生 張雄謀教授 陳燿墉先生 吳思儉先生 潘克廉先生 温漢璋先生 馮蓮娜小姐

## 理學院

化學

委員:李偉基博士 主席:張雄謀教授

周紹棠博士

胡沛良博士

柳愛華博士

馬健南博士

徐培深教授

盧惠卿博士

委員:江潤祥博士主席:杜 華教授 胡秀英博士 狄林光嬋博士 唐施樂博士

容拱興博士

(Dr. R.F. Turner-Smith)

陳廣渝博士 戚建邦博士

黃銘洪博士 趙傳纓博士 麥繼强博士 張樹庭博士

黃 馮 馮 陳 陳 莊 戚 德 潤 士 耀 方 聯 建 昭 棠 煜 華 正 陞 博 博 博 博 博 博 士 士 士 士 士

鮑運生博士 趙錦威博士 雅博士 (Dr. R.G. Waer)

委員:江潤祥博士 主席:馬 杜 華教授

臨博士 化學

生

物

麥松威博士 張雄謀敎授 容拱興博士 麥繼强博士

雷和博博士

曹自榮博士 麥繼强博士 麥紹鴻博士 麥松威博士 許均如博士

> 高世衡博士 柳愛華博士

胡沛良博士

陳道達博士 臨教授

徐孔達博士 一個顯雄博士 林逸華博士 一個顯雄博士 郭漢利博士 張樹成博士 陳耀華博士 陳乃五博士

子

蘇林官先生 劉漢生博士

(Mr. J.S. Dahele)

達哈利先生

\_\_ 4 \_\_

蔡忠龍博士楊綱凱博士

物 理

主席:徐培深教

韓炳基博士

## 音 樂

委員:王 委員:卜隆惠先生 主席:唐君毅教授 主席:艾實敦博士 吳利明博士 牟宗三教授 顏益群神父 歐肅瑤先生 陳肇基博士 張馮寶中女士 孫述字博士 艾禮思先生 王亞徵博士 關寧安先生 歐禮彰博士 廖新民博士 勞榮瑋先生 陳 唐端正先生 何秀煌博士 沈宣仁博士 關寧安先生 雷繼樂先生 柏麗齊女士 布薩爾小姐 哲學 英文 戴智民博士 杜先生 煜博士 棪敎授 特博士 恩女士 寧先生 頓女士 (Mrs. E. Lyon) (Mr. D.J. O'Shea) (Mr. G. Neumann) (Mrs. P.A. Jordan) (Mrs. M.E.R. Bridges) (Mr. S.P.J. Ellis) (Mr. B.C. Blomfield) (Dr. A.R.B. Etherton) (Mr. John Gannon) (Miss J.B. Boozer) (Dr. R.R. Deutsch) 行政主席:陳佐舜先生 行政主席:祁偉奧博士 委員:石碧蒂女士 委員:艾禮思先生 委員:王曾才博士 主席:王德昭教授 謝德恩先生 周法高教授 庄野晴己先生 辻伸久先生 沈宣仁博士 吳倫霓霞女士 邢慕寰教授 全漢昇先生 艾士德博士 雷繼樂先生 琴野孝教授 王亞徵博士 艾實敦博士 江倫德博士 廖新民博士 賈萬祿博士 黃繼持先生 紀大偉先生 安德恂先生 范挪亞教授 周法高教授 歷史 許樂愛博士 法、德、日、意語委員會 舜博士 恆先生 (Dr. (Dr. D.A. Craig) (Dr. D.P. Aldstadt) (Mr. P.J. Certain) (Mr. J. Bure) (Dr. J. Klünder) (Mrs. G. Serpetti) Dr. (Mr. A.K. Anderson) (Dr. R.E. Hillila) (Mr. D. Gwilt) W.C. Watson) P. Cavanaugh) 行政主席:孫述宇博士 委員:王 委員:沈宣仁博士 主席:時學顏敎授 周法高教授 王德昭教授 蘇明璇先生 魏大公博士 賴恬昌先生 張樹庭博士 張馮寶中女士 高克毅先生 姚柏春先生 王亞徵博士 李宜培先生 羅球慶先生 衛文熙先生 劉偉民先生 喬 黃壽林先生 梁蘄善博士 張德昌先生 張基瑞先生 陳紀安先生 陳荆和博士 屈志仁先生 藝術 嚴耕望敎授 蘇慶彬先生 翻譯委員會 淇先生 棪敎授 淇先生 健博士 信先生

(Mr. E.H. Worthy)

但類 的自然是各國大學所面臨的行政上的困難。當然有重大的革新。大學校務主任舉行會議,最注重 的結構如何,各國都力求大學教育配合國家的需型 , 現在有許多大學仍然是如此 。 但不管大學 各國都有共同的困難,這些困難都能加以分門別 要,因此要保持大學在國際上的水準,大學必須 發展高等教育,以配合國家的需要。這地區的 ,在結構上一向都以西方主要國家的大學爲典展高等教育,以配合國家的需要。這地區的大 解決這些問題的方法卻因個別國家的情況而不 正如我們過去一週內所討論的題目一樣,



出席會議之東南亞及太平洋區聯邦大學行政人員

Participants of the Third Commonwealth Conference of Registrars

助的成果。

高等教育發展信託會的贊助,是該委員會從中協 大學校際委員會,各位代表的旅費獲得英國海外 一次會議的機構致謝,尤其是英國海外高等教育意借這個機會,以中文大學校長的身份向支持這 大學是負責主辦這次會議的其中一個機構,我願

代表及觀察員旅途愉快。

現在我謹宣佈這會議閉幕。

最後,我謹祝校務主任會議工作成功,各位

孫述宇博士 周林蓮仙博士 李輝英先生

新任大學學院院長

九七五年十月卅一日期滿。三位新任 李 九七五年十月卅一日期滿。三位新任院長大學經選出大學學院新院長,任期二年,將

爲: 於一

邢慕寰教授 棪敎授 臨敎授

商學及社會科學學院院長 理學院院長 文學院院長

大學各系務會委員 九七三至七四年度

之當然委員。其他委員之名單如下: 名單。大學校長及三基本書院院長均爲各系務會 大學教務會已通過本學年大學各系務會委員

**文學院** 

國對共同的困難所採取的不同解決辦法,所以這同。各位在會議中,可以彼此交換經驗,認識各

次的會議特別有意義和價值。

中國語 文

主席 委員:王德昭教授 : 李達良先生 李 何 周法高教 阮 汪經昌先生 廷卓博士 棪敎授 朋先生

表在會中發表演講和宣讀論文,謹此致謝。中文這會議的代表致賀。這會議並蒙非本區的大學代這一次的會議舉辦得十分成功,我謹向參加

梅應運先生 蘇文擢先生 鄺健行博士 鄧仕樑先生 蒙傳銘先生 黃繼持先生 黃孟駒先生 琴野孝教授 常宗豪先生

饒宗頤教授

宗教

行政主席:廖新民博士

次宣仁博士 吳利明博士 吳利明博士 范挪亞教授

> (Prof. W.A. Kale) (Dr. P.W. Newman)

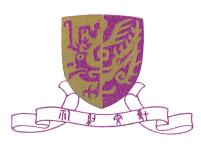
(Prof. N.E. Fehl)

顏益群神父 歐禮彰博士 海偉廉博士

(Dr. W.D. Hackett)

(Rev. Fr. C.J. Egan) (Dr. J.W. Olley)

- 2 **-**--



# 第三屆英聯邦大學 校務主任會議

等教育團體之教育行政人員約三十人。 席會議者有來自本區十一所大學及英聯邦若干高 Dudgeon ) 與本校大學校務主任楊乃舜先生,出 為香港大學校董會秘書戴志安先生 ( Mr. D.M. 議由本校及香港大學聯合主辦 • 大會 聯席 主席 會議於十一月十二日至十七日在香港舉行。會 第三屆東南亞及太平洋區聯邦大學校務主任

及入學程序。大學校長李卓敏博士在閉幕禮中致之地位,教務、 學院及學系之行政 , 聘任程序學行政組織,討論內容包括委員會在大學行政上會議先後假香港大學及本校舉行,主題爲大 詞

# 彼此交換經驗,認識各國對共同 的困難所採取的不同解決辦法

大學校長李卓敏博士講 詞

中,獲益不少。本校自創立迄今,歷史尚短,因 方與西方的滙合點,一向要從訪客帶來的影響力各種討論會的工作 ,覺得十分榮幸 。 香港是東本校得在這一屆的校務主任會議中參與安排

> 各種活動時,體會到這會議充滿了融洽和諧的氣互相了解。我特別覺得高興的是,在參加你們的換了不少寶貴的意見,並且還有機會深入地彼此換了不少寶貴的意見,並且還有機會深入地彼此地特別盼望得到各位海外同寅的指導和勉勵。在此特別盼望得到各位海外同寅的指導和勉勵。在 氛

經呼籲訓練大量的有才幹的行政人員,並且已經中建立起效率良好的行政組織,校務主任會議曾展及轉變中負起越來越重大的任務。爲了在大學展入轉變中負起越來越重大的任務。爲了在大學與辦得成功不用說一定要有效率良好的行政 是普遍性的難題,這會議所討論的重點是大學的行政人員交換意見,就不會知道他所遭遇的難題一所大學的行政人員假如沒有機會與其他大學的 積極進行各種訓練計劃。我很高興知道有關行政 極地參與這重要的工作 能貢獻一點力量,並且覺得十分榮幸能在明 九七四年在香港舉行。我們渴望對這重要的計 人員訓練的會議已經舉行過兩次,第三次將於 行政組織在各方面和各階層所担負的重要任務。 堂 東南亞和太平洋區的大學行政人員得以 商討所遇到的共同困難,真是令人鼓舞 年

育突然發展得異常迅速。幾乎所有的國家都竭力過去十多年來東南亞及南太平洋區的高等教